

**CONTRATO DE TRANSPORTE ESCOLAR**

**J.I. "SEMILLITAS DEL FUTURO" – ALTO HOSPICIO – TARAPACÁ**

**CARLOS HUMBERTO PINTO ROJAS**

**N° INT. CFM-0453-2016**

**(Código JI N°11106)**

En Iquique, a 12 de Abril de 2016, entre **FUNDACIÓN EDUCACIONAL PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DEL MENOR**, RUT N° 70.574.900-0, representada por su Directora Regional, doña **YOCELIN MAKARENA SANHUEZA DOWNING**, cédula de identidad N° 14.572.452-K, ambos domiciliados en Barros Arana N°1801, Iquique, en adelante "Fundación Integra" o "Integra", por una parte; y, por la otra, don **CARLOS HUMBERTO PINTO ROJAS**, cédula de identidad N° 6.328.733-4, con domicilio en Av. Diego Portales N°1760, en adelante la "transportista"; se ha convenido el siguiente contrato de transporte que se regirá por las normas pertinentes de la Ley N° 18.290, del Decreto N° 38 de 1992 del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, de la Ley N° 19.831 de 2002, del Decreto N° 38 de 2003 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, y las siguientes estipulaciones:

**PRIMERO: OBJETO.** Fundación Integra, en calidad de mandataria y en representación de las personas señaladas en el **ANEXO N° 1** de este instrumento, contrata al transportista para que efectúe el transporte de **14 NIÑOS(AS)** beneficiarios de la institución desde el domicilio de estos hasta el jardín infantil "**SEMILLITAS DEL FUTURO**" en recorrido de ida y regreso. Se deja constancia además que el vehículo de transporte tiene capacidad para **15 NIÑOS (AS)**, cupos que serán completados durante los próximos meses, sin cargo adicional para Fundación

**SEGUNDO: CONDUCTOR Y ACOMPAÑANTE.** El conductor del vehículo que se individualiza en la cláusula séptima, será doña **CLAUDIA ANDREA PINTO REYES**, cédula de identidad N° 12.835.541-3, con domicilio en calle Finlandia casa N°6 La Pampa Alto Hospicio, siendo asistido en el servicio por doña **ALICIA DEL CARMEN VERGARA ESPINOZA**, cédula de identidad N°15.736.648-6, con domicilio en calle Finlandia N° 75 sitio 33 La Pampa Alto Hospicio.

**TERCERO: PAGO DE LOS SERVICIOS** Por los servicios contratados, Integra pagará al transportista la suma total de **\$787.650.- (setecientos ochenta y siete mil seiscientos cincuenta mil pesos)**, mensuales, exento de IVA, contra entrega de la respectiva factura o boleta.

**CUARTO: PLAZO DEL CONTRATO.** El servicio de transporte se realizó desde el día **07 DE MARZO DE 2016** hasta el día **31 DE DICIEMBRE DE 2016**. Sin perjuicio de esto, Integra se reserva la facultad de poner término al contrato unilateralmente en cualquier momento, sin expresión de causa, y sin derecho a indemnización, para lo cual deberá dar aviso a la transportista por escrito con a lo menos diez días de anticipación.

**QUINTO: OBLIGACIONES DEL TRANSPORTISTA.** El transportista se obliga especialmente a:

- a) Recoger y dejar en los respectivos hogares, previamente estipulados, a los niños y niñas beneficiarios del servicio contratado, según la ruta y horarios establecidos por Integra;
- b) Transportar a los niños y niñas beneficiarios en las condiciones normales del servicio de transporte escolar, acorde con las normas legales vigentes;
- c) Mantener la calidad y el buen estado del vehículo utilizado para el cumplimiento del objeto de este contrato;
- d) No transportar más niños y niñas que los que corresponda al vehículo utilizado, conforme a la capacidad del mismo señalado en su Certificado de Revisión Técnica;
- e) Velar por la seguridad de los niños y niñas desde su recepción en el vehículo hasta su entrega en el establecimiento, o en su casa o domicilio, según sea su destino;
- f) Efectuar el transporte de **LUNES a VIERNES**, en la mañana, desde las **08:30 a las 09:30** horas; y en la tarde, desde las **16:30 a las 17:00** horas.
- g) Disponer que en el vehículo se encuentre presente en todo el recorrido un conductor habilitado y un acompañante adulto que asumirán las obligaciones anteriores, con especial énfasis en el cuidado de los niños y niñas al descender del vehículo e ingresar al establecimiento o a su casa o domicilio;
- h) Ubicar en un lugar visible del vehículo una tarjeta que permita identificar al conductor del mismo en cualquier momento, mientras se preste el servicio de transporte escolar;
- i) Contratar el Seguro Obligatorio de Accidentes Personales causados por Circulación de Vehículos Motorizados, establecido en la Ley N° 16.426, modificada por la Ley N° 18.490; y
- j) Informar a Fundación Integra cualquier hecho en el que pueda estar involucrado el conductor o su acompañante y que diga relación con faltas o delitos que afecten a los niños y niñas beneficiarios, o que impliquen una amenaza o perturbación de sus derechos, debiendo reemplazar inmediatamente al personal a su cargo que sea denunciado por estos hechos.

Es responsabilidad del transportista el cumplimiento de las disposiciones legales y reglamentarias que regulan el transporte escolar, como asimismo que el conductor se encuentre habilitado para su conducción, sin que Fundación Integra o sus mandantes tengan responsabilidad de ninguna especie en dicha materia.

**SEXTO: OBLIGACIONES DE INTEGRA.** Integra se obliga a informar oportunamente al transportista sobre los cambios de domicilio de los niños y niñas beneficiarios, para efectos de la planificación de las rutas respectivas, y cualquier otro evento que pudiera alterar la normal prestación de los servicios contratados.

**SÉPTIMO: VEHÍCULO DESTINADO AL TRANSPORTE.** El traslado de los niños y niñas se efectuará en el **MINIBÚS DE TRANSPORTE ESCOLAR** marca **NISSAN**, modelo **CIVILIAN**, año **2006**, placa patente **GFRS 73-2**.

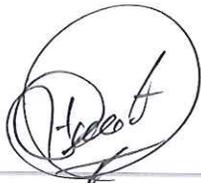
**OCTAVO: INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO.** En caso que el vehículo singularizado, debido a fallas mecánicas, por encontrarse en reparación o por cualquier otra causa, imputable a la transportista no preste los servicios contratados, se deducirá del valor mensual estipulado en la cláusula tercera el valor proporcional por las horas y/o días que haya durado dicha interrupción.

**NOVENO: COMODATO.** Fundación Integra entrega en comodato en éste acto a la transportista la cantidad de **15 SILLAS PARA TRANSPORTE DE NIÑOS(AS)**, debiendo emplear el mayor cuidado en la conservación de cada una de ellas y restituir las cuando finalice el servicio de transporte o en cualquier momento en que Fundación Integra lo requiera.

**DÉCIMO: PUBLICIDAD DE LA INFORMACIÓN.** Se deja constancia que este contrato se sujeta a las normas de la Ley de Transparencia.

**UNDÉCIMO: DOMICILIO Y JURISDICCIÓN.** Las partes fijan su domicilio en la ciudad de **IQUIQUE** y otorgan y/o prorrogan competencia para ante sus Tribunales de Justicia.

El presente contrato se firma en cuatro ejemplares de igual tenor y fecha, quedando uno en poder del transportista y los restantes en poder de Fundación Integra.



---

**CARLOS HUMBERTO PINTO ROJAS**  
C.I. 6.328.733-4  
TRANSPORTISTA



---

**YOCELIN SANHUEZA DOWNING**  
DIRECTORA REGIONAL  
FUNDACIÓN INTEGRAL

**ANEXO N° 1**  
**LISTADO DE MANDANTES**

*Dueño del Transporte: Carlos Pinto Rojas*  
*Conductor: Claudia Pinto Reyes.*  
*N° INT. CMF-0453-2016*

N°	Nombre Mandante	Nombre Niño/a	Conductor
1	Priscila Otárola Hurtado	Ignacio Alejandro Cruzar Otarola	Claudia Pinto Reyes
2	Katherine Cayo Vega	Franco Enrique Cayo Cayo	Claudia Pinto Reyes
3	Leticia Andrea Zúñiga González	Martina Monserrat Vargas Zúñiga	Claudia Pinto Reyes
4	Patricia Romero Leiva	Martín Eduardo Tapia Romero	Claudia Pinto Reyes
5	Maureen Medina Martínez	Sara Yerupza Guajardo Medina	Claudia Pinto Reyes
6	Marjorie González Pérez	Catalina Riquelme González	Claudia Pinto Reyes
7	Maureen Medina Martínez	Simón Alonso Guajardo Medina	Claudia Pinto Reyes
8	Daniela Martínez Mella	Kiara Monserrat Pacheco Martiñez	Claudia Pinto Reyes
9	Ester Condori Paucara	Ayelen Yemina Barrios Condori	Claudia Pinto Reyes
10	Juana Vilca Mamani	Bayron Gabriel Luna Vilca	Claudia Pinto Reyes
11	Camila Herrera Soto	Benjamín Kimani Díaz Herrera	Claudia Pinto Reyes
12	Daniela Martínez Mella	Benjamín Enrique Pacheco Martínez	Claudia Pinto Reyes
13	Zhiomara Caamaño Vega	Juan Carlos Ramos Caamaño	Claudia Pinto Reyes
14	Paola Avila Soto	Jadiel Rubio Avila	Claudia Pinto Reyes
15			Claudia Pinto Reyes

**CARLOS PINTO ROJAS**  
C.I. 6.328.733-4  
TRANSPORTISTA

**YOCELIN SANHUEZA DOWNING**  
DIRECTORA REGIONAL  
INTEGRA – TARAPACA

EDUCACIONAL PARA EL DESARROLLO  
INTEGRAL